

VILLE DE  
MONT-ROYAL



TOWN OF  
MOUNT ROYAL

**SÉANCE ORDINAIRE**

du **conseil municipal de Mont-Royal**

**lundi 23 mars 2015 à 19 h**

au 90, avenue Roosevelt

**REGULAR MEETING**

of the **Mount Royal Town Council**

**Monday, March 23, 2015 at 19:00**

at 90 Roosevelt Avenue

**ORDRE DU JOUR**

**AGENDA**

Ouverture de la séance	<b>1.</b>	Opening of Meeting
Adoption de l'ordre du jour	<b>2.</b>	Adoption of Agenda
Période de questions du public	<b>3.</b>	Public Question Period
Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 23 février 2015	<b>4.</b>	Adoption of Minutes of February 23, 2015 Regular Meeting
Dépôt de documents :	<b>5.</b>	Tabling of documents :
Permis et certificats	<b>.1</b>	Permits and certificates
Rapport - ressources humaines	<b>.2</b>	Report - Human Resources
Registres des règlements d'emprunt nos E-1501 à E-1503	<b>.3</b>	Loan By-laws registers nos. E-1501 to E-1503
Liste des commandes - février - 5 000 \$	<b>.4</b>	List of orders - February - \$5,000
Liste des commandes - février - 25 000 \$	<b>.5</b>	List of orders - February - \$25,000

Liste des achats	.6	List of purchases
Liste des chèques	.7	List of cheques
Rapport d'activités du trésorier - élections et référendums	.8	Treasurer's report of operations - Elections and Referendums

## **AFFAIRES GÉNÉRALES**

## **GENERAL BUSINESS**

CLD - Nomination	6.	CLD Nomination
Proclamation - Heure de la Terre, samedi 28 mars 2015	7.	Proclamation - Earth Hour, Saturday, March 28, 2015
Proclamation - Jour de la Terre, mercredi 22 avril 2015	8.	Proclamation - Earth Day, Wednesday, April 22, 2015

## **ADMINISTRATION ET FINANCES**

## **ADMINISTRATION AND FINANCES**

Ratification des débours	9.	Confirmation of Disbursements
Rapport modifié pour la ratification des débours pour la période du 1er janvier au 31 janvier 2015	10.	Modified for the Confirmation of Disbursements for the period of January 1st to January 31th, 2015
Ratification des paiements des droits relatifs à la TPS et la TVQ	11.	Approval of the payment of GST and QST fees

## **AFFAIRES CONTRACTUELLES**

## **CONTRACTUAL MATTERS**

Reconstruction du chemin Rockland (phase V)	12.	Reconstruction of Rockland Road (phase V)
Réfection du pont d'étagement Rockland - travaux	13.	Rockland Overpass - construction

Réfection du pont d'étagement Rockland - services professionnels pour surveillance	<b>14.</b>	Rockland Overpass Repairs - professional services for supervision
Contrat à taux horaire pour travaux d'excavation pneumatique	<b>15.</b>	Hourly rate contract for pneumatic excavation work
Dépense supplémentaire pour les travaux de plomberie dans divers édifices municipaux	<b>16.</b>	Additional expenditure for the plumbing services for various municipal buildings
Reconstruction de sections de trottoirs et de bordures	<b>17.</b>	Reconstruction of sections of sidewalks and curbs
Interventions d'urgence sur le réseau d'égout et d'aqueduc	<b>18.</b>	Emergency response on sewer and water network
Fourniture et livraison de pierre concassée - Modification de la résolution n°15-01-13	<b>19.</b>	Supply and delivery of crushed stone - Modification to Resolution no. 15-01-13
Amélioration de l'aire de jeux d'eau au parc Mohawk	<b>20.</b>	Improvement to the splash pad at Mohawk Park
Rejeter la soumission reçue pour le remplacement du revêtement de plancher - Salle d'exercice # 1 - Centre des Loisirs	<b>21.</b>	Reject the tender received for the replacement of the floor surface - Exercise room # 1 - Recreational Center
Renouvellement de la convention de gestion du Club de curling de Mont-Royal	<b>22.</b>	Renewal of Management Agreement with Mount Royal Curling Club
Entretien annuel de la piscine municipale (extérieure) et des pataugeoires	<b>23.</b>	Annual maintenance of the municipal swimming pool (outdoor) and wading pools
Camp de tennis	<b>24.</b>	Tennis camp
Collecte et transport de matières recyclables	<b>25.</b>	Collection and transport of recyclable materials

Collecte et transport de résidus de jardin et alimentaires	<b>26.</b>	Collection and transport of yard trimmings and food residues
Lutte contre l'agrile du frêne - détection et protection	<b>27.</b>	Fight against the emerald ash borer - detection and protection
Abattage des arbres publics	<b>28.</b>	Tree Cutting on Town Property
Essouchement et réparation des pelouses	<b>29.</b>	Grubbing and repair of lawns
Renouvellement - Fauchage des hautes herbes dans les endroits publics	<b>30.</b>	Renewal - Mowing of grass in public areas
D'abroger la résolution n°15-01-12 et octroyer le contrat pour la fourniture et livraison d'une (1) mini excavatrice sur chenilles	<b>31.</b>	Repeal Resolution No. 15-01-12 and award the contract for the supply and delivery of one (1) mini crawler excavator
Location, nettoyage et entretien d'uniformes, de chiffons et de couvre sièges	<b>32.</b>	Rental, cleaning and upkeep of uniforms, rags and cover seats
Renouvellement - Collecte et déchetage de branches d'arbres	<b>33.</b>	Renewal - Collection and Shredding of Tree Branches

## **URBANISME**

Procès-verbaux du Comité consultatif d'urbanisme

## **URBAN PLANNING**

**34.** Planning Advisory Committee Minutes

## **RÈGLEMENTATION**

Avis de motion du Projet de règlement no 1384-26 modifiant le règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait au stationnement pour le personnel enseignant de l'école Carlyle

## **BY-LAWS**

**35.** Notice of Motion for Draft By-law No. 1384-26 to amend Traffic and parking By-law No. 1384 with respect to parking for Carlyle School

Avis de motion du projet de Règlement no 1433 visant à lutter contre la propagation de l'agrile du frêne sur le territoire de la Ville de Mont-Royal

**36.** Notice of Motion draft By-Law No. 1433 Limiting the Propagation of the Emerald Ash Borer in the Town of Mount Royal

**AGGLOMÉRATION**

**AGGLOMERATION**

Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération

**37.** Report on Decisions rendered by the Agglomeration Council

Orientations du conseil au conseil d'agglomération

**38.** Orientations of Council at the Agglomeration Council meeting

Affaires diverses

**39.** varia

Période de questions du public

**40.** Public Question Period

Levée de la séance

**41.** Closing of Meeting

**Le greffier,**

**Alexandre Verdy  
Town Clerk**